LeMans II

KESSEBÖHMER

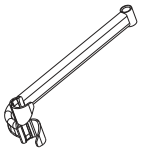
1x

1x

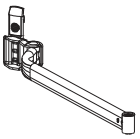
1x

1x

2x



2x



Montageanleitung

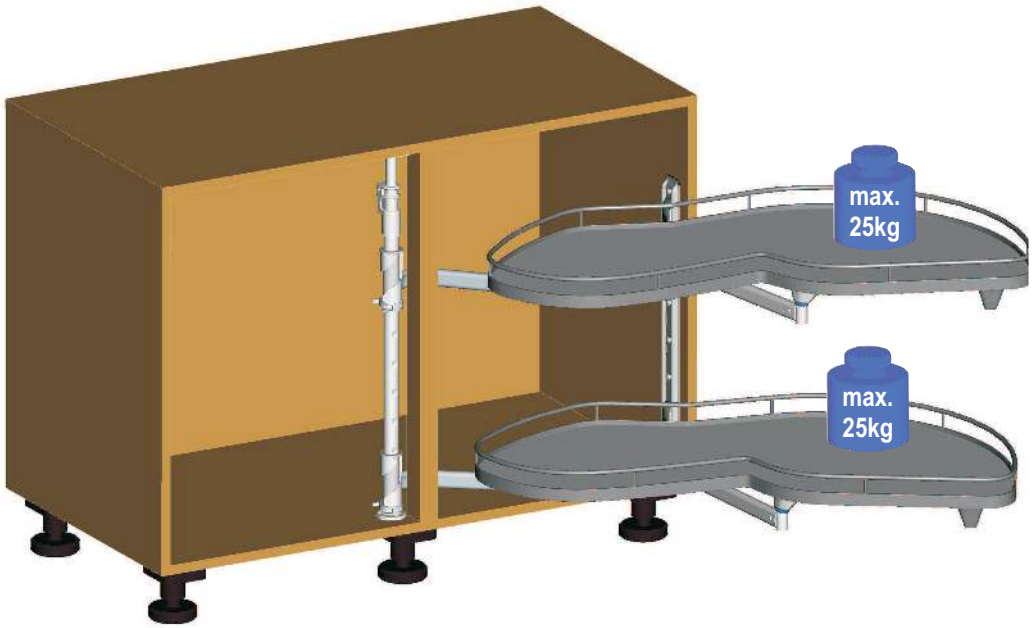
Eckschrank-Schwenkauszug
LeMans II
(mit höhenverstellbarer Achse)
40er, 45er, 50er und 60er Schränke

Mounting Instruction

Full Swing Corner Pull-out
LeMans II
(with height adjustable axle)
For 400, 450, 500 and 600 mm cabinets

Instruction de montage

Système pivotant LeMans II
pour meuble d'angle
(Avec axe réglable en hauteur pour
meuble de 400, 450, 500 et 600 mm
largeur)



LeMans II

SYMBOLE • SYMBOLS • SYMBOLES • SYMBOLI • SIMBOLOS • SIMBOLOS • MERKIT • SYMBOLER • SYMBOLY • SYMBOLE •

Warnung! • Warning! • Avertissement! • Avvertenza! • ¡Advertencia! • Aviso! • Varoitus! • Advarsel! • Výstraha! • Ostrzezenie! •

Nicht korrekt! • Incorrect! • Incorrect! • Non corretto! • ¡Incorrecto! • Incorrecto! • Väärin! • Ikke korrekt! • Nesprávnê! • Nieprawidlowo!

Korrekt! • Correct! • Correct! • corretto! • ¡Correcto! • Correcto! • Oikein! • Korrekt! • Správnê! • Prawidlowo!!

Fixieren/fixiert! • Secure/Secured! • Fixer/fixé • Fissare/fissato! • ¡Fijar/fijado! • Fixar/fixo! • Kiinnitä/kiinnitetty! • Spænde/sændt •

Lösen/gelöst! • Release/Released! • Détacher/détaché • Allentare/allentato! • ¡Soltar/suelto! • Soltar/solto! • Irroita/irroitettu! • Løsne/løsnet • Povolit/povolento! • Zwolnic/zwolnione!

Keinen Akkuschrauber verwenden! • Do not use a cordless screwdriver! • Ne pas utiliser de tournevis à piles • Non utilizzare un avviatore a batteria! • ¡No itlizar tladro atornillador! • Não usar aparafusadora sem fio! • ÄlÄ käytä akkurruuvinväännintä! • Brug ikke batteriskukruetrækker! • Nepouzivejte akušroubovák! • Nie uzywac wkrtarki akumultorowej! •

PZ2-Schraubendreher verwenden! • Use a PZ2 screwdriver! • Utiliser un tournevis Pz2 • Usare il cacciavite Pz2! • ¡Utilizar un destornialldor Pz2! • Usar chave de parafusos Pz2! • Käytä PZ2-ruuviatalttaa! • Brug PZ2-skruetrækker! • Pouzijte krizový šroubovák Pz2! • Uzyc wkretaka Pz2!

Optionales Element! • Optional element! • Élément optionnel! • Elemento opzionale! • ¡Elemento opcional! • Elemento opcional! • Valinnainen elementti! •Valgfrit element! • Voltitelný prvek! • Element opcjonalny! •

Klick-Geräusch beim Einrasten! • Audible click on engagement! • <<Clic>> lors de l`encliquetage • Quando si innesta si sente un clic! • ¡Ciaondo encaja se oye un clic! • Ruído de clique ao engatar! • Lukittuessa kuuluu klik-ääni! • Klikyd ved monterging! • Slysitelné zacvaknutí! • Trzask przy zaskakiwaniu! •

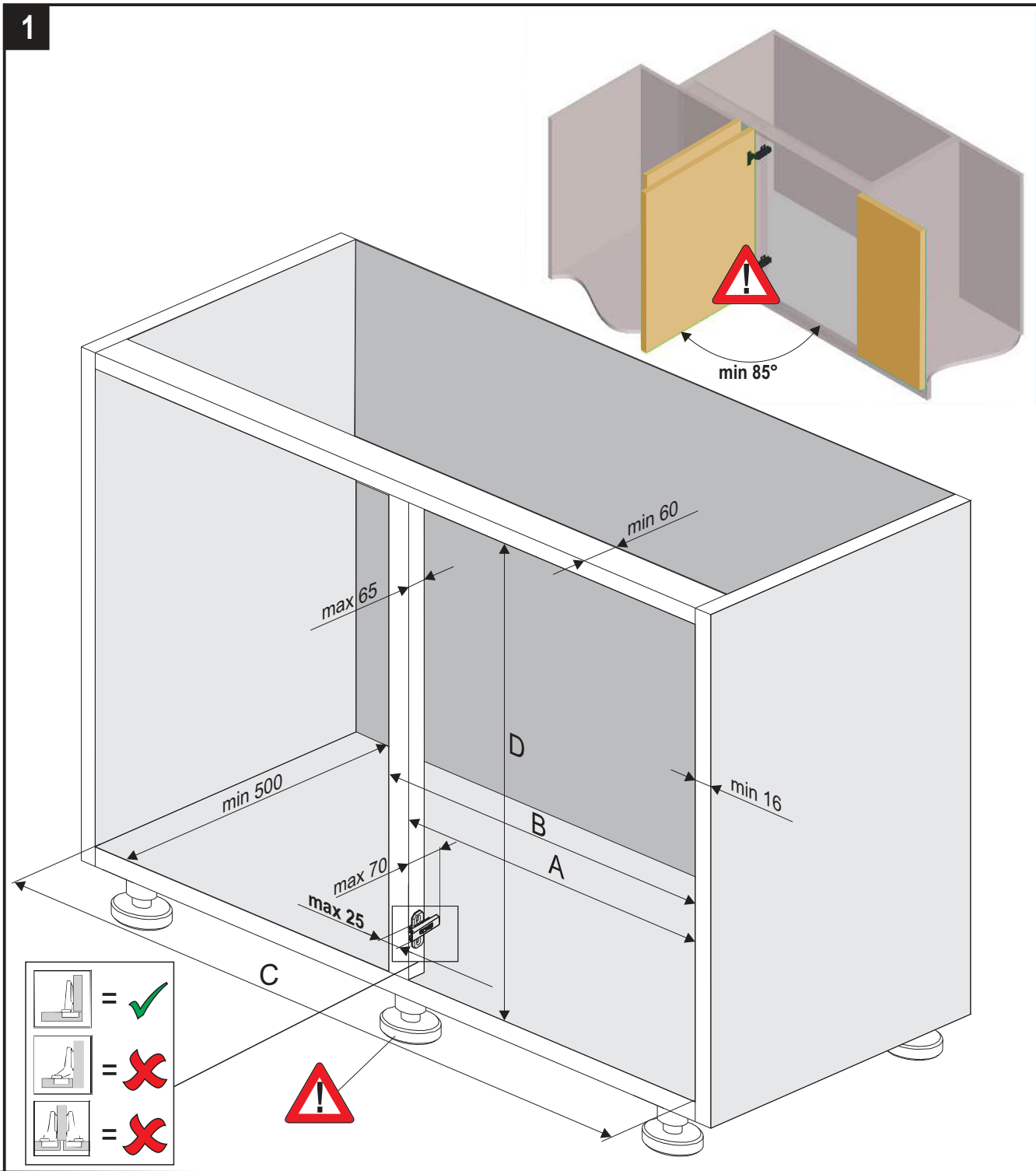
Alle Maße in mm! • All dimensions in mm! • Toutes les dimensions en mm! • Tutte le dimensioni in mm! • ¡Todas las medidas son en mm! • Todas as medidas em mm! • Kaikki mitat mm! • Alle mal er mm! • Vsechny rozmery v mm! • Wszystkie wymiary w mm! •

Die technische Darstellung und Maßangaben -auch bei Abbildungen und Zeichnungen - sind unverbindlich. Konstruktionsverbesserungen sind vorbehalten! • Technical information and stated dimensions (including in illustrations and drawings) must not be regarded as binding. Design subject to change without notice (in interest of improvement)! • Les illustrations techniques et les cotes y compris sur les schémas et les dessins sont non contractuelles. Sous réserve d'améliorations de la construction! • Le rappresentazioni tecniche e le indicazioni delle dimensioni anche nelle figure e nei disegni non sono vincolanti. Con riserva di miglioramenti di progettazione! • Las descripciones técnicas y los datos dimensionales, inclusive los incluidos en fotos y figuras, son meramente orientativos y no vinculantes. ¡Reservado el derecho a mejoras constructivas! • As descrições técnicas e as indicações de medidas também em ilustrações e desenhos não são de natureza imperativa. Salvo melhoramentos de construção! • Tekniset piirrokset ja mitat myös kuvissa ja piirroksissa olevat ovat sitoumuksetta. Oikeus teknisiin parannuksiin pidätetään! • De tekniske fremstillinger og måleangivelser også i figurer og tegninger er vejledende. Forbehold for konstruktionsforbedringer! • Technické znázornìní a rozmìry i na obrázcích a výkresech jsou nezávazné. Konstrukèní zmìny vyhrazeny! • Prezentacje techniczne i dane wymiarowe takze na rysunkach sa niewiazace. Zmiany konstrukcyjne zastrzezone! •

LeMans II

KESSEBÖHMER

1



Maß mm *measurm.* Cote	A	B	C
LeMans 40	361 - 368	max 400	min 764
LeMans 45	411 - 418	max 450	min 800
LeMans 50	461 - 468	max 500	min 910
LeMans 60	561 - 568	max 600	min 960

	D
Achse *axle* axe	600 - 750
	650 - 800
	720 - 900

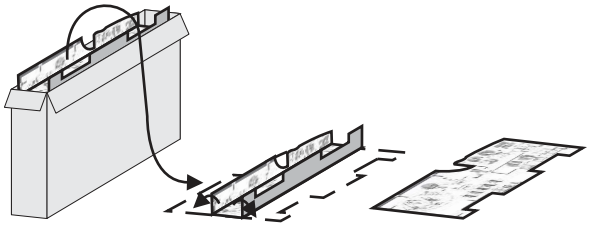
LeMans II

Anschraubpositionen festlegen
Locate bolting positions
Déteminer l'emplacement des vis

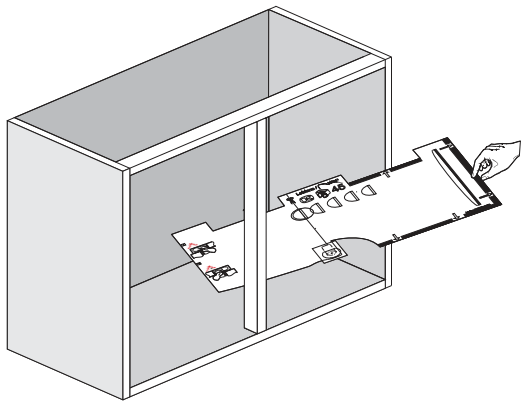
Verwendung der Bohrschablonen (S. 4, Nr. 2 - 3.7)
usage of mounting template (S. 4, Nr. 2 - 3.7)
utilisation du gabarit de percage (S.4, Nr. 2 - 3.7)

Ausmessen der Anschraubpositionen (S. 5, Nr. 4)
measuring screw positions (p. 5, Nr.4)
mesurer des positions à visser (p. 5, Nr.4)

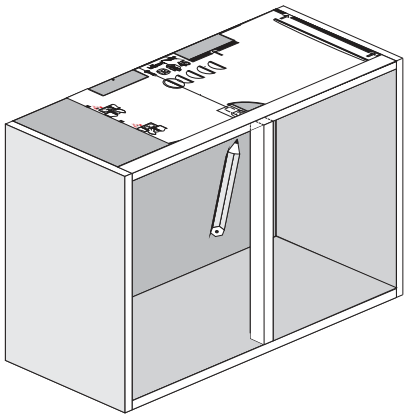
2



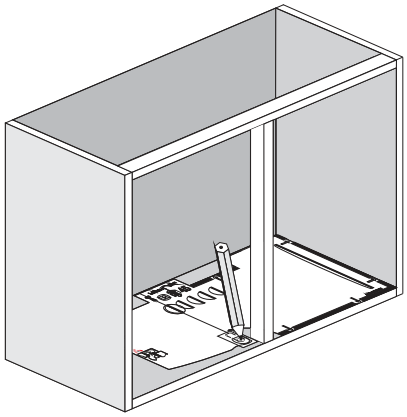
3



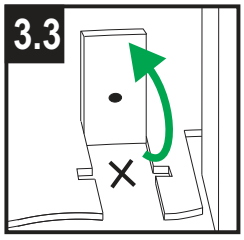
3.1



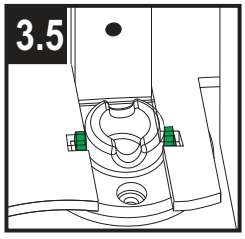
3.2



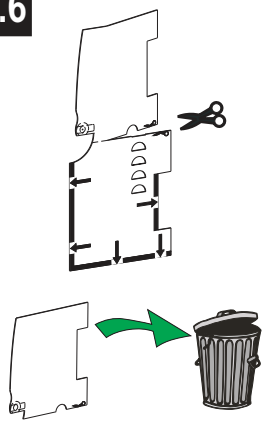
3.3



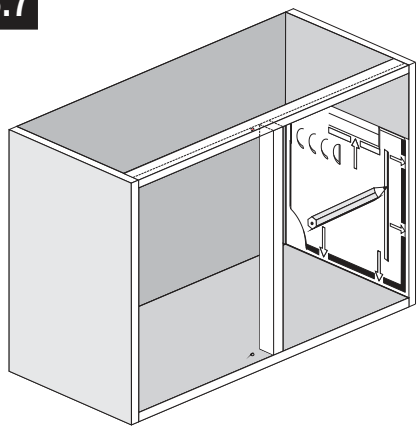
3.5



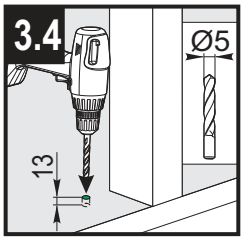
3.6



3.7



3.4

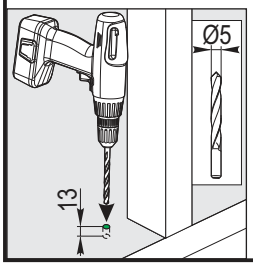


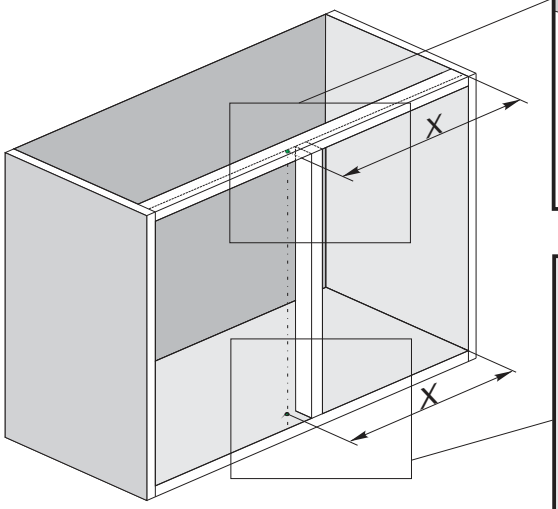
LeMans II

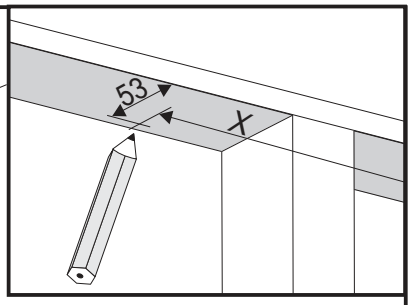
KESSEBÖHMER

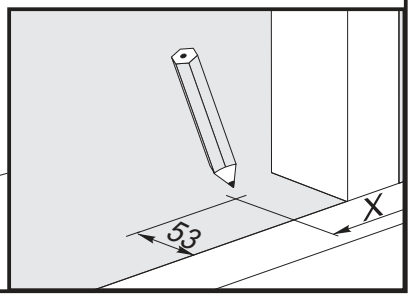
4

Tür *door* Porte	X
LeMans 40	426 mm
LeMans 45	476 mm
LeMans 50	526 mm
LeMans 60	626 mm

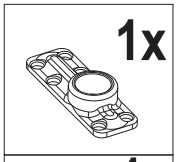


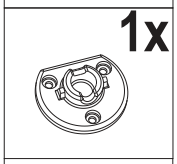


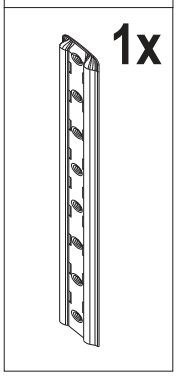


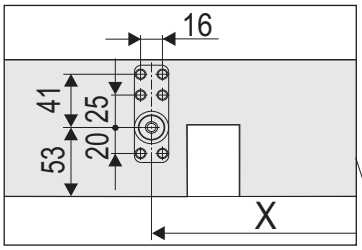


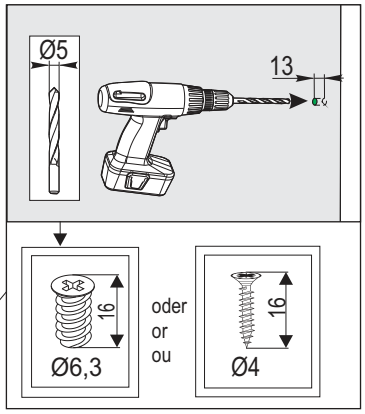
5

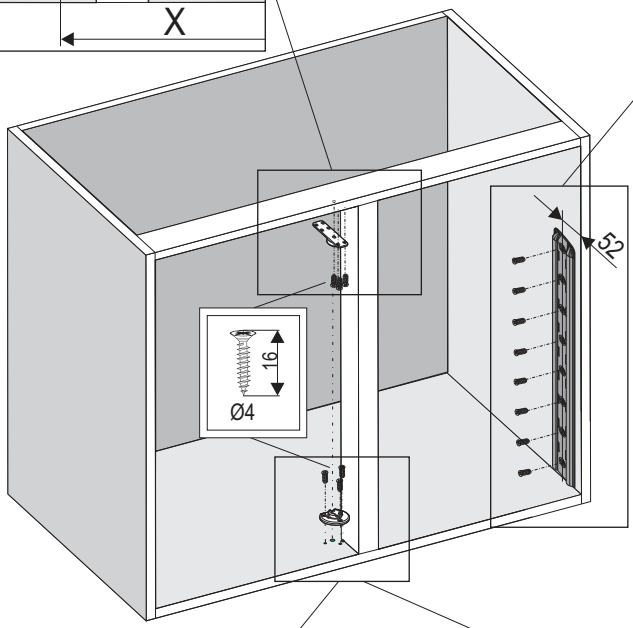


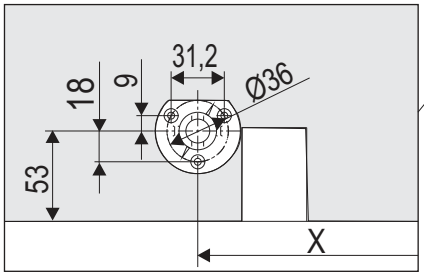


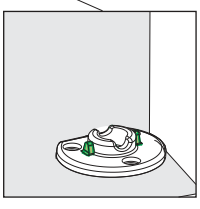


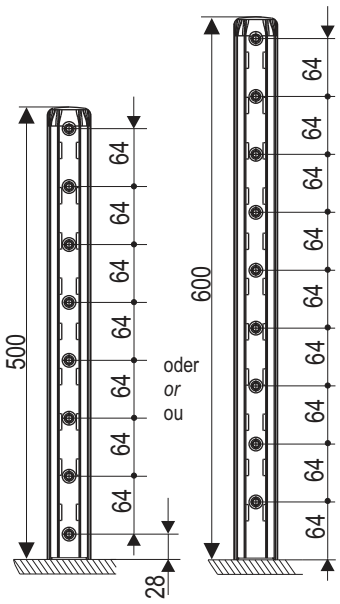






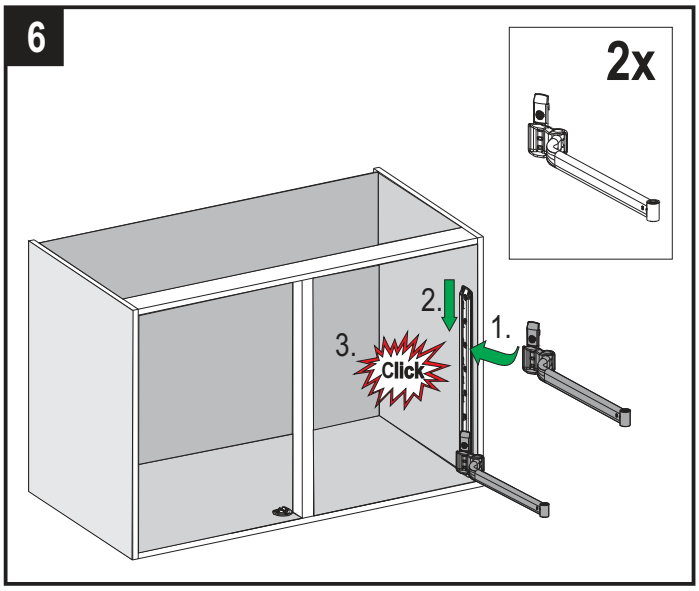


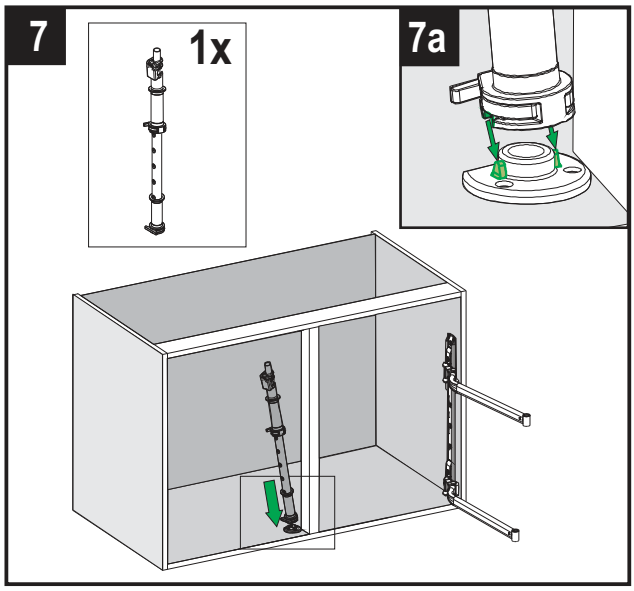


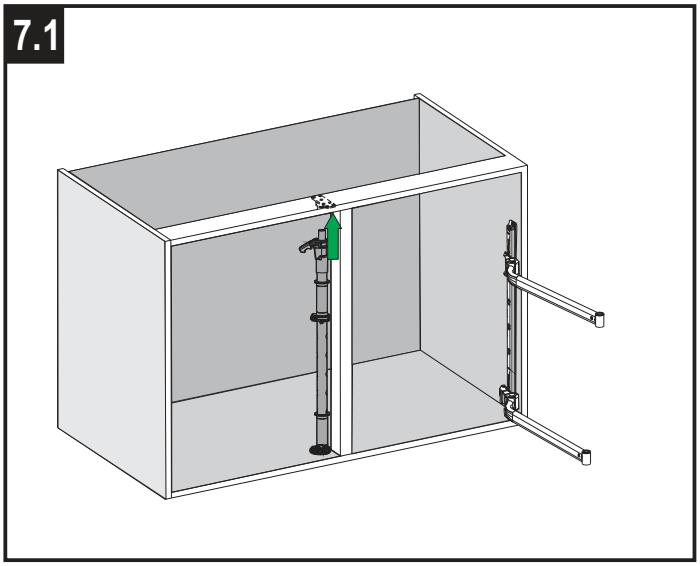


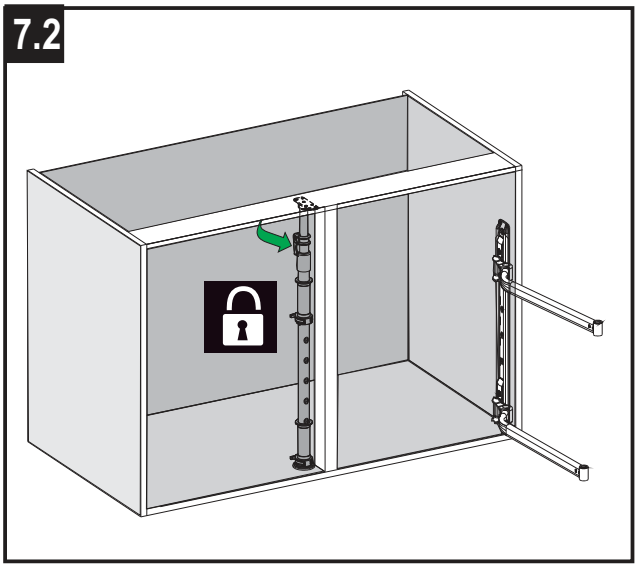
LeMans II

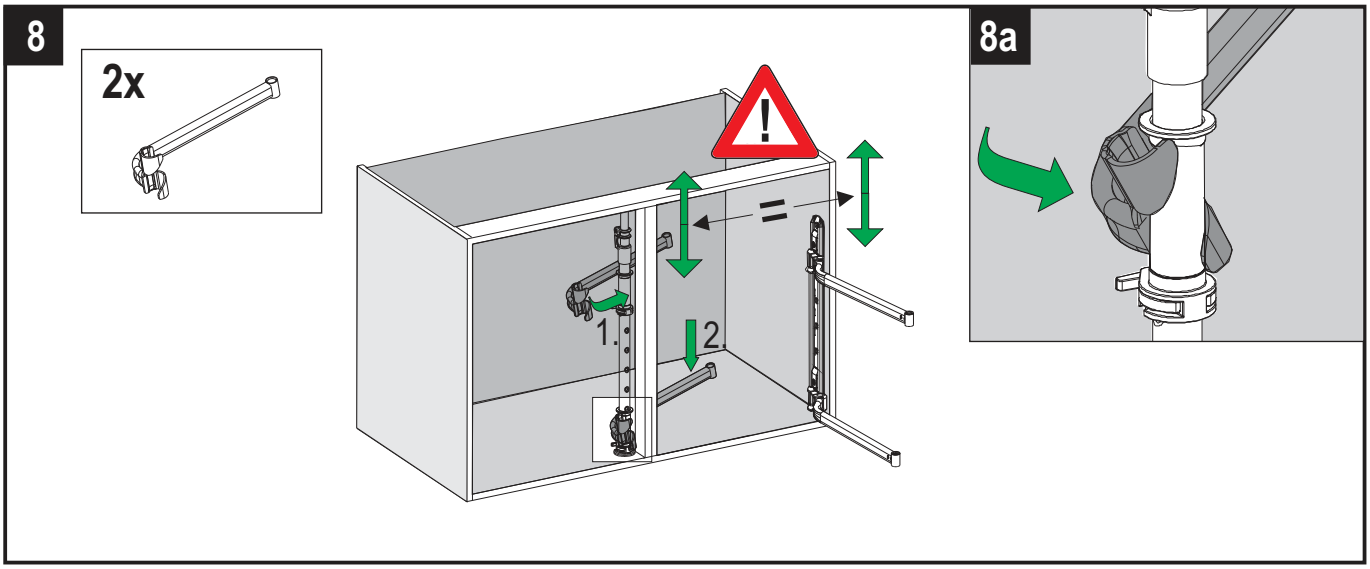
KESSEBÖHMER







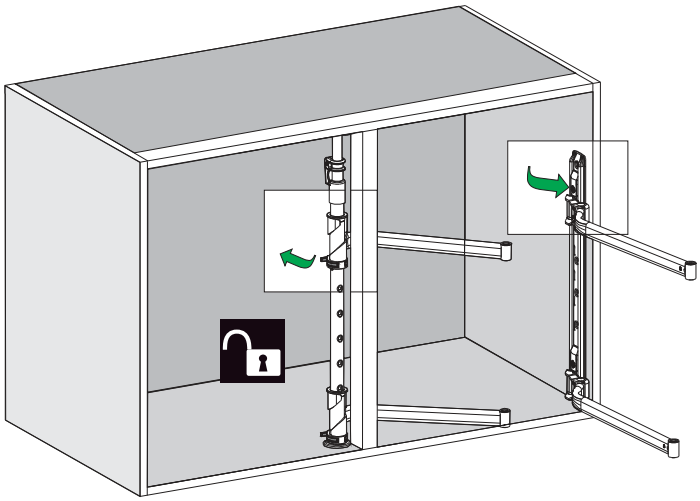




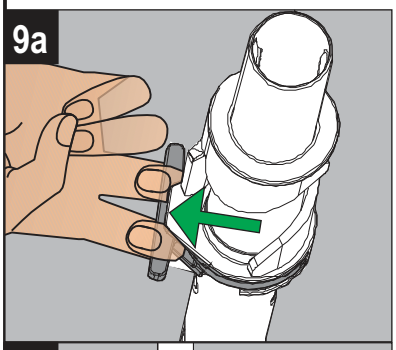
LeMans II

KESSEBÖHMER

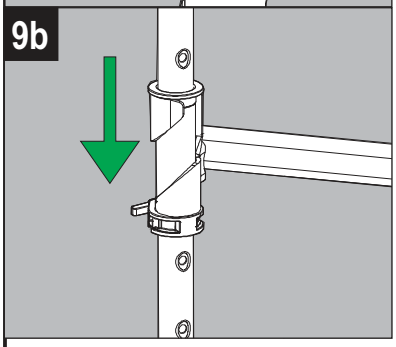
9



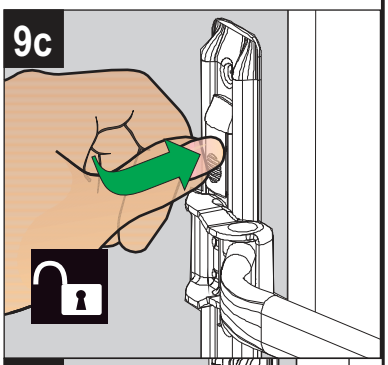
9a



9b

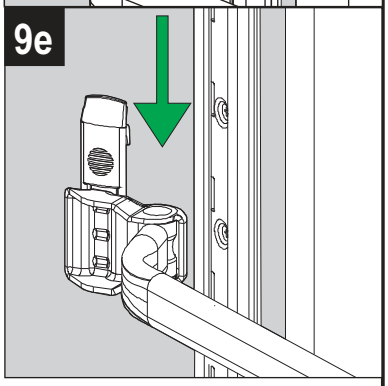


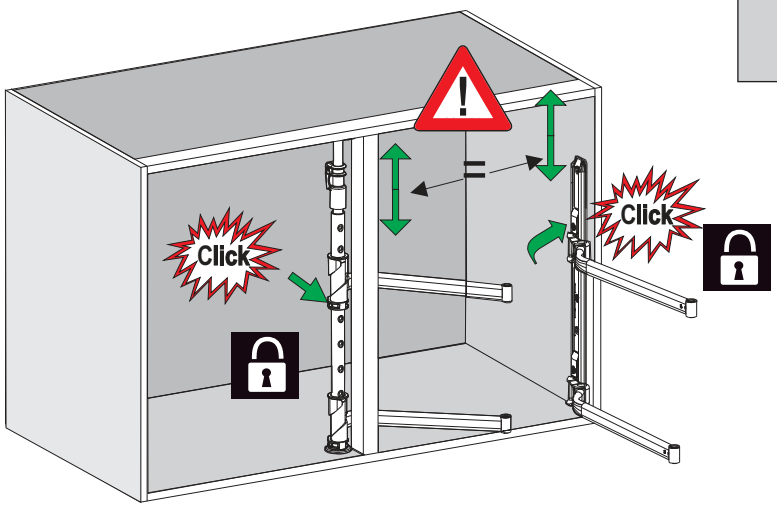
9c



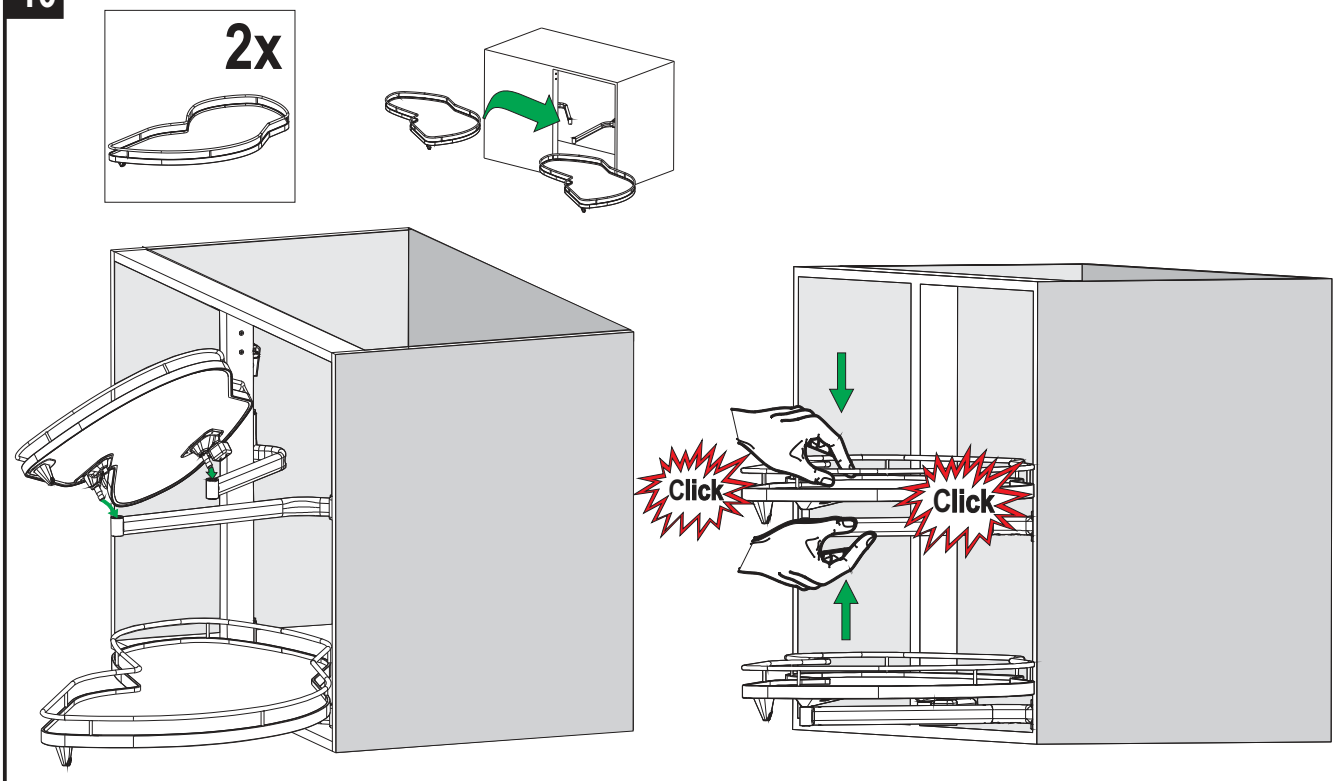
9d

9e

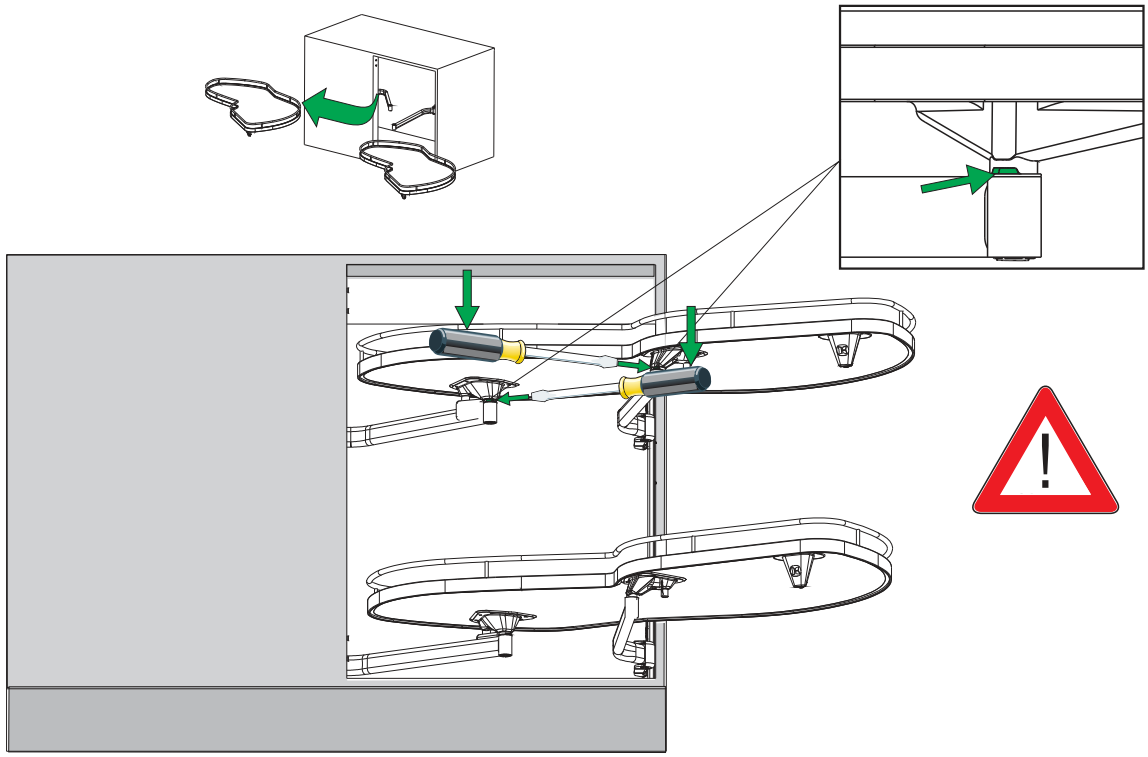
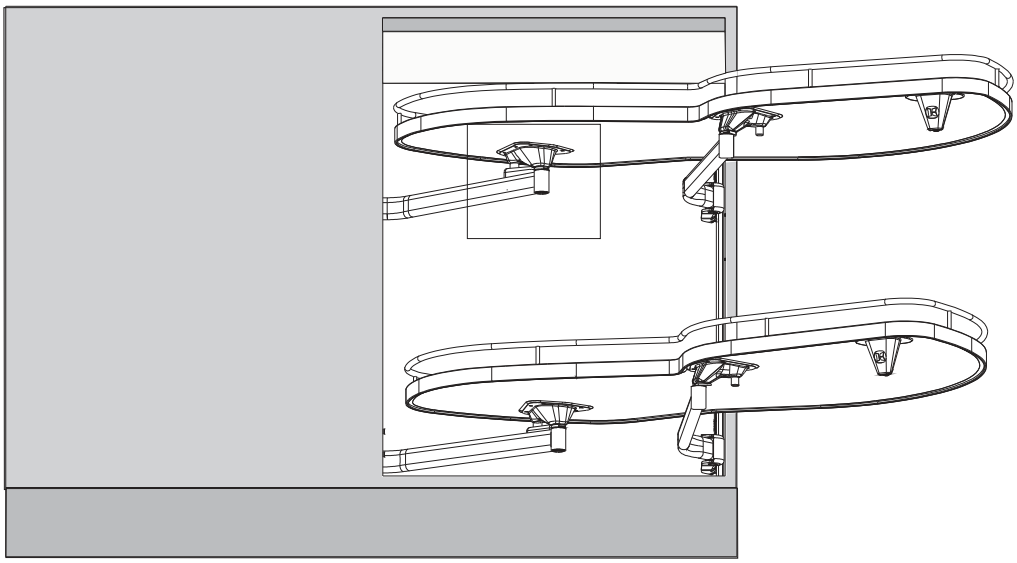
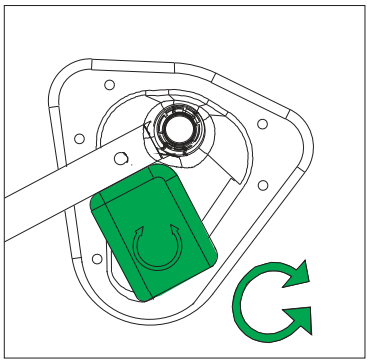
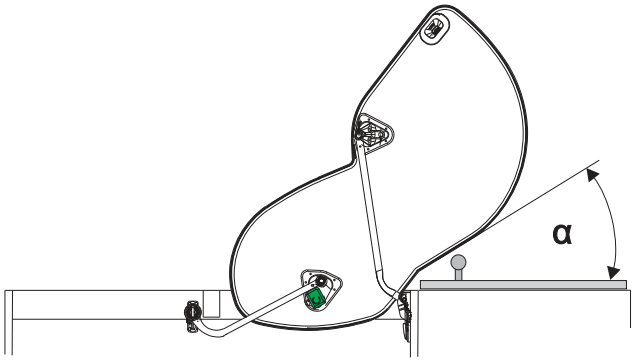
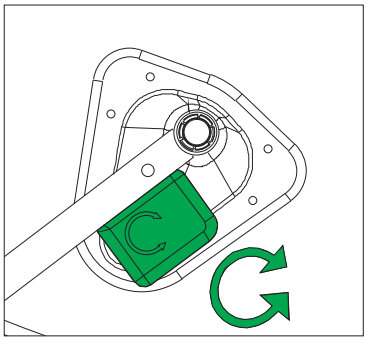
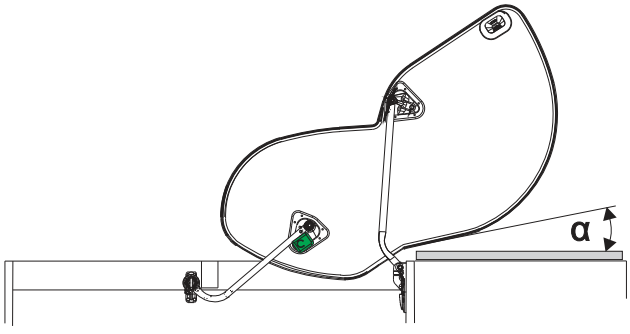




10



11



12